

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juli 2015

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken en tot wijziging van artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, wat de inwerkingtreding betreft

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 juillet 2015

PROJET DE LOI

modifiant l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines et modifiant l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, en ce qui concerne l'entrée en vigueur

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 1235/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Terwingen.
- 002: Toevoeging mede-indieners.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
23 juli 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 1235/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de M. Terwingen.
- 002: Ajout co-auteurs.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
23 juillet 2015.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 december 2012, worden de woorden “en uiterlijk op 1 september 2015” vervangen door de woorden “en uiterlijk op 1 januari 2016”.

Art. 3

In artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 december 2012, worden de woorden “, en uiterlijk op 1 september 2015” vervangen door de woorden “, en uiterlijk op 1 januari 2016”.

Art. 4

Deze wet treedt in werking op 1 september 2015.

Brussel, 23 juli 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines, modifié en dernier lieu par la loi du 31 décembre 2012, les mots “et au plus tard le 1^{er} septembre 2015” sont remplacés par les mots “et au plus tard le 1^{er} janvier 2016”.

Art. 3

Dans l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, modifié en dernier lieu par la loi du 31 décembre 2012, les mots “, et au plus tard le 1^{er} septembre 2015” sont remplacés par les mots “, et au plus tard le 1^{er} janvier 2016”.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} septembre 2015.

Bruxelles, le 23 juillet 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*